

salutem¹⁷ et apostolicam benedictionem¹⁸. In eundem modum imperatrici¹⁹, quia solus imperator augustus dicitur²⁰ et sola imperatrix²¹ augusta.

Reges²² autem et maiores principes illustres appellantur²³, et²⁴ dicit²⁵ regibus²⁶ et²⁷ reginis²⁸: „carissimo²⁹ in Christo filio³⁰“, ceteris³¹ vero inferioribus: „dilectis³² filiis“ tantum³³; universis autem³⁴ indifferenter dicit: „salutem et apostolicam³⁵ benedictionem“, quia eius salutatio non³⁶ mutatur^{a)}, nisi paganis et³⁷ excommunicatis, quibus cum³⁸ scribit, aut omnino tacet, aut cum³⁹ deberet⁴⁰ dicere salutem et⁴¹ apostolicam⁴² benedictionem, dicit⁴³: „redire ad cor et viam agnoscere⁴⁴ veritatis“, vel „spiritum⁴⁵ consilii sanioris^{b)}“, vel⁴⁶ „Deum diligere ac timere^{c)}“ et similia⁴⁷. Tales enim dilectionis et filiationis nomine censet indignos.

In clero autem, si⁴⁸ sit episcopus vel supra, dicit: „venerabili fratri“, si vero fuerit simplex⁴⁹ abbas vel presbyter cardinalis, scribit⁵⁰ ei⁵¹: „dilecto in Christo filio“. Aliis⁵² vero⁵³ omnibus⁵⁴ clericis et laicis dicit⁵⁵: „dilectis⁵⁶ filiis“ tantum^{d)}.

12.

¹⁷ salutem—dicitur erg. Me. — ¹⁸ Hier Abschnitt u. Rubr.: „Item imperatrici et subsequentibus personis“ W 2. (T.), vgl. A. 3. — ¹⁹ imperatori B. — ²⁰ fehlt W 1., M 1. — ²¹ dicitur imperatrix M 1. — ²² rex W 1. — ²³ principes appellantur W 1., appellat He. — ²⁴ et inferioribus erg. W 2. — ²⁵ dicitur W 2., E. — ²⁶ sic He. — ²⁷ et reginis fehlt He. — ²⁸ regine B. — ²⁹ dilecto He., carissime in Christo filie et illustri regine; ceteris M 1. — ³⁰ fehlt W 1., W 2., E, auf Rasur von fremder Hand Me. — ³¹ minoribus vero personis dilectis He. — ³² dilecto in Christo filio tantum B. — ³³ in Christo tantum W 2. — ³⁴ fehlt Me., tamen et indifferenter He. — ³⁵ erg. W 2. — ³⁶ non mutatur fehlt He. — ³⁷ vel W 1., Me., Rubr.: „Qualiter scribatur excommunicatis“ erg. am Rand W 2. — ³⁸ non W 1. — ³⁹ cum—salutem erg. W 2. — ⁴⁰ debet Me. — ⁴¹ fehlt W 2., etc. M 1., B. — ⁴² apostolic. benedict. fehlt W 2., M 1., B. — ⁴³ fehlt W 1. — ⁴⁴ cognoscere E. — ⁴⁵ gratiam per quam gloriam obtineat in futuro (in futuro fehlt B.) vel spiritum W 2., B. — ⁴⁶ vel—et fehlt He., vel—timere erg. (deum fehlt) W 2. — ⁴⁷ hiis similia He. — ⁴⁸ sit (erg.) W 2. — ⁴⁹ fehlt He. — ⁵⁰ scribat W 2. — ⁵¹ eis dilectis in Christo filiis B. — ⁵² tantum. Aliis M 1. — ⁵³ fehlt W 2., M 1., B., E. — ⁵⁴ fehlt W 1., He. — ⁵⁵ fehlt E. — ⁵⁶ dilecto filio Me.

^{a)} Die Einförmigkeit des päpstlichen Grußes betonen als Regel erstmals die Rationes dictandi, Q. E. S. 13; im kurialen Gebrauch war sie etwa seit Urban II. feststehend, vgl. PFLUGK-HARTUNG, Archival. Zeitschr. 6, S. 45; ein abweichendes Muster gibt Hugo v. Bologna, Q. E. S. 61. — ^{b)} Dieselben Beispiele bei G. Faba S. 327, 62. — ^{c)} vgl. Eccli. 2, 10. — ^{d)} vgl. Innocenz III. epist. BALUZE I, S. 573. — Solange die Kardinalbischofe „electi“ sind, rangieren sie mit den Kardinalpresbytern und Kardinaldiakonen als „dilecti filii“, vgl. Ep. sel. I, nr. 448 und 486 gegen nr. 704. vgl. Bauringer, Miscell.

in Rom. Quartalschr. 27, 8, 120 ff.

26/27: ed dicit
sc.: „Dilecto in
Christo He

He.
— 12
W 2.
1., Me.
iste
19,
lt. Me.
a)
S. 4.
G. F.
et pr